



GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Ministère du Développement durable  
et des Infrastructures  
Département des Transports

L-2938 Luxembourg

SOCIÉTÉ NATIONALE DE  
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION

s.à r.l.

Registre de Commerce: B 27180

L-5201 Sandweiler



Référence: e13\*72/245\* 2009/19\* 12699\* 00

Annexes: - Rapport Technique  
- Fiche de Renseignements du constructeur

Sandweiler, le 10 juillet 2012

## Certificat de réception CE par type EC Type-Approval Certificate

**Communication concernant:** <sup>(1)</sup>  
Communication concerning the:

- la réception par type  
type-approval
- l'extension de la réception par type  
extension of type-approval
- le refus de la réception par type  
refusal of type-approval
- le retrait de la réception par type  
withdrawal of type-approval

**d'un type de composant / entité technique <sup>(1)</sup> en vertu de la directive 72/245/CEE telle que modifiée en dernier lieu par la directive 2009/19/CE.**

of a type of component / separate technical unit with regard to Directive 72/245/EEC, as last amended by Directive 2009/19/EC.

**Numéro de réception par type:**  
Type-approval number:

e13\*72/245\* 2009/19\* 12699\* 00

**Raison(s) de l'extension:**  
Reason(s) for extension

Not applicable

**Marque de réception CE à apposer sur le SEEE:** e13 03 12699  
EC type-approval mark to be affixed on ESA:

### Section I Section I

**0.1. Marque (raison sociale du constructeur):**  
Make (trade name of manufacturer):



**0.2. Type:**  
Type:

J-236

**Description(s) commerciale(s) générale(s):**  
General commercial description(s):

Car rearview system

**Versio(n)s/Variante(s):**  
Version(s)/Variant(s):

J-201, J-202, J-204, J-205, J-208, J-230, J-236, J-243, J-261, J-226,  
J-270, J-273, J-275, J-276, J-279, J-280, J-285, J-286, J-287, J-288  
J-301, J-302, J-520, J-521, J-522, J-530, J-532, J-538, J-542, J-580  
J-301, J-303, J-306, J-308, J-309, J-310, J-311, J-315, J-319, J-320,  
J-324, J-335, J-340, J-T100, J-240, J-607, J-608, J-609, J-612, J-620

**0.3. Moyens d'identification du type, s'il est  
indiqué sur le composant /  
entité technique:<sup>(1,2)</sup>**

Means of identification of type, if marked on the  
component / ~~separate technical unit~~:

See item 0.7.

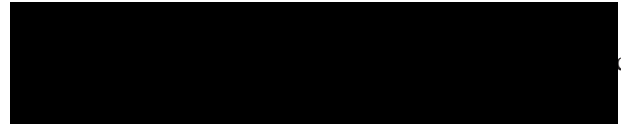
**0.3.1. Emplacement de ce marquage:**

Location of that marking:

See item 0.7.

**0.5. Nom et adresse du constructeur:**

Name and address of manufacturer:



**Nom et adresse du représentant autorisé  
éventuel:**

Name and address of authorized representative, if any:

Not applicable

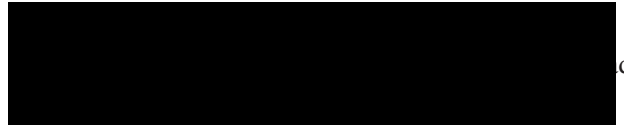
**0.7. Dans le cas de composants et d'entités  
techniques, emplacement et méthode  
d'apposition de la marque de réception CE:**

In the case of components and separate technical units,  
location and method of affixing of the EC approval-mark:

Printed label durable fixed on housing of ESA

**0.8. Adresse de l'atelier/ des ateliers de montage:**

Address(es) of assembly plant(s):



<sup>1</sup> **Biffer les mentions inutiles**

Delete where not applicable

<sup>2</sup> **Si les moyens d'identification du type contiennent des caractères n'intéressant pas la description des types de composants ou d'entités techniques couverts par la présente fiche de réception, on peut les indiquer dans la documentation au moyen du symbole "?" (par exemple: ABC??123??).**

If the means of identification of type contains characters not relevant to describe the vehicle, component or separate technical unit types covered by this type-approval certificate, such characters shall be represented in the documentation by the symbol "?" (e.g. ABC??123??).

**Section II**  
Section II

1. **Informations complémentaires (le cas échéant):** See appendix  
Additional information (where applicable):
2. **Autorité déléguée:** *Société Nationale de Certification et d'Homologation*  
*Assigned authority:* *L-5230 Sandweiler*
- Service technique responsable de la réalisation des essais:** Société Nationale de Certification et d'Homologation  
Technical service responsible for carrying out the tests: 11, rue de Luxembourg  
L-5230 Sandweiler
3. **Date du rapport d'essai:** 04.07.2012  
Date of test report:
4. **Numéro du rapport d'essai:** 35407ALM  
Number of test report:
5. **Remarques (le cas échéant):** Not applicable  
Remarks (if any):
6. **Lieu:** Sandweiler  
Place:
7. **Date:** 10 juillet 2012  
Date:
8. **Signature:**  
Signature:

Pour le Département des Transports



**Marco FELTES**  
Inspecteur Principal 1<sup>er</sup> en rang

Pour la SNCH



**Claude LIESCH**  
Directeur



9. **Le dossier de réception déposé auprès de l'administration qui a délivré la réception est disponible sur demande.**  
The type-approval file deposited at the Administrative Service having delivered the type-approval, may be obtained on request.
- See index to type-approval report

## Appendice

### Appendix

#### au certificat de réception CE par type n° e13\*72/245\*2009/19\*12699\*00

to EC type-approval certificate n° e13\*72/245\*2009/19\*12699\*00

#### concernant la réception par type d'un sous-ensemble électrique/électronique, conformément à la directive 72/245/CEE, telle que modifiée en dernier lieu par la directive 2009/19/CE de la Commission.

concerning the type-approval of an electric/electronic sub-assembly with regard to Directive 72/245/EEC, as last amended by Directive 2009/19/EC.

- |               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                             |
|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| <b>1.</b>     | <b>Informations complémentaires:</b><br>Additional information:                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                             |
| <b>1.1.</b>   | <b>Tension nominale du système électrique:</b><br>Electrical system rated voltage:                                                                                                                                                                                                                                                       | 12 V DC                                                                     |
|               | <i>Masse:</i><br><i>Ground:</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <i>Negative</i>                                                             |
| <b>1.2.</b>   | <b>Ce SEEE peut être utilisé sur n'importe quel type de véhicule avec les restrictions suivantes:</b><br>This ESA can be used on any vehicle type with the following restrictions:                                                                                                                                                       | Not applicable                                                              |
| <b>1.2.1.</b> | <b>Conditions d'installation, le cas échéant:</b><br>Installation conditions, if any:                                                                                                                                                                                                                                                    | Not applicable                                                              |
| <b>1.3.</b>   | <b>Ce SEEE peut seulement être utilisé sur les types de véhicules suivants:</b><br>This ESA can only be used on the following vehicle types:                                                                                                                                                                                             | Not applicable                                                              |
| <b>1.3.1.</b> | <b>Conditions d'installation, le cas échéant:</b><br>Installation conditions, if any:                                                                                                                                                                                                                                                    | Not applicable                                                              |
| <b>1.4.</b>   | <b>Méthode(s) spécifique(s) d'essai utilisée(s) et gammes de fréquences couvertes pour déterminer l'immunité (indiquer quelle méthode figurant à l'annexe IX a été utilisée):</b><br>The specific test method(s) used and the frequency ranges covered to determine immunity were:<br>(please specify precise method used from Annex IX) | Not applicable                                                              |
| <b>1.5.</b>   | <b>Laboratoire accrédité à la norme ISO 17025 et reconnu par l'autorité de réception (aux fins de la présente directive) responsable de l'exécution des essais:</b><br>Laboratory accredited to ISO 17025 and recognized by the Approval Authority (for the purpose of this Directive) responsible for carrying out the test:            | SGS-TÜV SAARLAND FORSTER GmbH<br>Saarbrücker Strasse 1<br>D-66706 Perl-Sinz |
| <b>5.</b>     | <b>Observations:</b><br>Remarks:                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | None                                                                        |



GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Ministère du Développement durable  
et des Infrastructures  
Département des Transports

L-2938 Luxembourg

SOCIÉTÉ NATIONALE DE  
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION  
s.à r.l.

Registre de Commerce: B 27180

L-5201 Sandweiler



Référence: e13\*72/245\*2009/19\*12699\*00

Annexes: - Rapport Technique  
- Fiche de Renseignements du constructeur

Sandweiler, le 10 juillet 2012

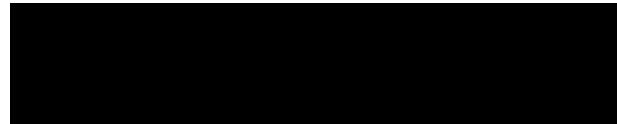
### Index du dossier de réception

Index to type-approval report

**Numéro de réception:** e13\*72/245\*2009/19\*12699\*00  
Approval number:

**Révision:** 00  
Revision:

**Marque de fabrication ou de commerce:**  
Trade name or mark:



**Type:** J-236  
Type:

1. **Procès-verbal d'essai:** N° 35407ALM  
Test report:
  - Compilation: Page 1;
  - Information sheet: Attachment 1 - Page 2 & 3;
  - Test report: Attachment 2 - Page 4 to 14.
2. **Dossier du constructeur:** Attachment 3  
Report of the manufacturer:
  - Content: Refer to compilation in technical report
3. **Autres documents annexés:** Not applicable  
Other documents annexed:
4. **Date de délivrance de la réception initiale:** 10.07.2012  
Date of issue of initial type approval:
5. **Date de la dernière délivrance de pages révisées:** Not applicable  
Date of last issue of revised pages:
6. **Date de la dernière délivrance d'une fiche de réception révisée:** Not applicable  
Date of last extension: